

Example form of “The Explanation of Circumstances Concerning Accelerated Examination”

<p>【書類名】 早期審査に関する事情説明書 The name of this paper</p>	<p>Bibliographical items</p>
<p>【提出日】 平成00年00月00日 Date of filing</p>	
<p>【あて先】 特許庁長官殿 Destination</p>	
<p>【事件の表示】 【出願番号】 特願 0000-000000 Application number</p>	
<p>【提出者】 【識別番号】 000000000 【住所又は居所】 〇〇県〇〇市〇丁目 【氏名又は名称】 〇〇〇〇〇 The name and address of who submit this</p>	
<p>【代理人】 【識別番号】 000000000 【住所又は居所】 〇〇県〇〇市〇丁目 【氏名又は名称】 〇〇 〇〇 The name and address of the attorney</p>	
<p>【早期審査に関する事情説明】 The explanation of circumstances concerning accelerated examination</p>	
<p>1. 事情 本出願は中国国家知識産権局への出願(特許出願番号 P0000-00000)をパリ条約に基づく優先権の基礎出願とする出願であり、特許審査ハイウェイ試行プログラムに基づく早期審査の申請を行うものである。</p>	
<p>1. Circumstances This application is an application validly claiming the priority under the Paris Convention to the corresponding SIPO application (the application number is 000000000), and the accelerated examination is requested under the PPH pilot program.</p>	
<p>以下において、「引用非特許文献1」とは、「村岡洋一著、「コンピュータサイエンス大学講座(第11巻) コンピュータ・アーキテクチャ」、第2版、株式会社近代科学者、1985年11月、p.123-127」である。</p>	
<p>In what follows, “non-patent literature1” is “Yoichi Muraoka, Lecture of Computer Science (vol.11) computer architecture, 2nd edition, Scientist com, Nov. 1985, p.123-127.”</p>	
<p><In case of on-line procedure> If the name of the document is long (over than 50 letters), it is impossible to write it down directly to the column “【物件名】.” Please write down the full name of the document in the column “【早期審査に関する事情説明】” and name it properly. Then write the name in the column “【物件名】.”</p>	

(提出を省略する物件)

(物件名) 対応中国出願に対して引用された中国出願公開00000号公報

(物件名) 対応中国出願に対して引用された日本国特許第00000号公報

List up the documents which can be omitted to submit

(Documents to be omitted to submit)

(The name of the document) Cited reference of the corresponding SIPO application:
Chinese Publication of application 0000000

(The name of the document) Cited reference of the corresponding SIPO application:
Japan Patent publication of application 0000000

【提出物件の目録】

List up the documents to be submitted

The list of submitted documents

【物件名】 中国出願と本出願の請求項の対応関係を示す書面 1

【物件名】 対応中国出願に対する**年**月**日付の第一次審査意見通知書の写し及びその翻訳文 1

【物件名】 対応中国出願に対する**年**月**日付の特許査定およびその翻訳文 1

【物件名】 対応中国出願で特許可能と判断された請求項の写し及びその翻訳文 1

【物件名】 引用非特許文献 1

(The name of the document) The table to explain how the claims indicated as allowable in the SIPO sufficiently correspond to the claims in the JPO application 1

(The name of the document) Copy and translation of the First Notice of the Opinion on Examination in the SIPO on (date) 1

(The name of the document) Copy and translation of grant in the SIPO on (date) 1

(The name of the document) Copy and translation of the claims indicated patentable in the report on the state of the art and written opinion in the SIPO on (date) 1

(The name of the document) Cited non patent literature 1

<In case of on-line procedure> The applicants can describe the list of attached documents as below.
 <In case of paper procedure> The applicants have to describe the following not on this form but on accompanying sheets at each attached document.

Use the same name as “【物件名】” under “【提出物件の目録】.”

Attach the document here as image file or text.

【添付物件】

The list of attached documents

【物件名】 中国出願と本出願の請求項の対応関係を示す書面

The table to explain how the claims indicated as allowable in the SIPO sufficiently correspond to the claims in the JPO application

【内容】

本出願の請求項 The claim in the JPO	中国国家知識産権局で特許可能とされた請求項 The patentable claim in the SIPO	対応関係に関するコメント Comments about the correspondence
1	1	両クレームは同一である。 Both claims are the same.
2	2	"
3	1	両クレームは、記載形式を除き同一である。 Both claims are the same except the claim format.
4	2	"
5	1	請求項5は、対応する SIPO 出願の請求項1にAという技術的特徴を付加したものである。 Claim 5 in the JPO adds feature A to Claim 1 in the SIPO

【物件名】 対応 SIPO 出願に対する**年**月**日付の第一次審査意見通知書の写し及びその翻訳文 1

Copy and translation of the First Notice of the Opinion on Examination in the SIPO on (date) 1

【内容】 Attach the copy of the document.

Use the same name as “【物件名】” under “【提出物件の目録】.”

【物件名】 対応 SIPO 出願に対する**年**月**日付の特許査定およびその翻訳文 1

Copy and translation of grant in the SIPO on (date) 1

【内容】 Attach the copy of the document.

【物件名】 対応中国出願で特許可能と判断された請求項の写し及びその翻訳文 1

Copy and translation of the claims indicated patentable in the report on the state of the art and written opinion in the SIPO on (date) 1

【内容】

Attach the copy of the document.

【物件名】 引用非特許文献1

Cited non-patent literature1

【内容】

Attach the copy of the document.